

**Záznam o knížce pro děti a dospívající
(z LPDM i další vhodné literatury, i zahraniční)**

Student: Josef Vencľ

upravte název: VencľSmith07.rtf

zkratka semináře: Vase spojení: venciľ@gmail.com

autor	Leon Garfield	
název	Smith	
vydavatel	Albatros	
místo, rok, počet stran, (cena)	Praha 2001, 191	
typ ilustrací	černobílé rytiny Petra Urbana (na deskách barvené)	
O co v knize jde (ne o čem je!)	Cesta vzhůru, pokud nemá následovat strmý pád, nebývá rychlá a nedopadá tak, jak jsme si ji zpočátku představovali. Do cesty se staví nečekané překážky, odmítnutí a dokonce i zrada. Můžeme očima poznat, kdo stojí za pozornost, kdo je dobrý, a kdo ne? Když ne očima, jak tedy?	
klíčové problémy, situace	1. Dokument slibuje mnoho, majetek i společenskou prestiž. Ale co když neumíme číst? 2. Smith je obviněn z vraždy, ztrácí vidinu společenského vzestupu a ocitá se ve vězení. 3. Dostává se na svobodu, ale je zrazen svým nejlepším přítelem. 4. Spolu se zachráněným smírčím soudcem vyjasňuje tajemství dokumentu a odměna na sebe nedává čekat.	

doporučující vyjádření pro kolegy (pro je vhodné knihu dát žákům, co s ní sledovat a dělat atp., vč. ohledu k věku čtenářů)	Knihu bych nedával dětem mladším než je Smithův věk (12 let) kvůli srozumitelnosti a technické obtížnosti textu. Na první pohled je text suchý, přestože většina postav mluví hovorově (sem tam i argot). Expresivnost příběhu dodávají okolnosti, hlavně počasí (začíná se v podzimním Londýně, děj vrcholí na zasněžených obecních ladech za obvodem města.) by mělo tvořit součást interpretace. Překladatelce se podařilo vytvořit mluvící jméno pro hlavní postavu: Fanny a Brigit neřeknou bratrovi jinak než „Smítko“. V textu se čas od času objevuje rekapitulace přes přívlastky jako „Truchlivý Smith, přitahující neštěstí, Smith, vedoucí slepce osudovou cestou, bouřemi zmítaný, žalem zlomený Smith...“ mohou někoho přimět hledat i jiný než doslovný smysl nebo odkaz na předchozí situace.	
---	--	--